



Seat No. _____

HS-1901100101020402

B. A. (Sem. II) (CBCS) (W.E.F. 2019)

Examination

May - 2023

Sanskrit : Paper - 4

(Panchtantra - Mitrabhed) (Niyat Kathao)

(Vaikalpik) (Core) (New Course)

Time : $2\frac{1}{2}$ Hours / Total Marks : 70

- १ (अ) नीचेनाभिंथी कोष्ठपक्षे भे गद्यभंडोनुं भाषांतर करो : ८
- 1 (a) Translate any **two** of the following paragraph : 8
- (1) एतस्मिन्नन्तरे ते वानरस्तरुशिखरप्रासादशृङ्गदारुपर्यन्तेषु यथेच्छया क्रीडितुमारब्धाः। एकश्च तेषां प्रत्यासन्नमृत्युश्चापल्यात्तस्मिन्नर्धस्फाटितस्तम्भे उपविश्य पाणिभ्यां कीलकं संगृहीतश्च यावदुत्पाटयितुमारेभे, तावत्तस्य स्तम्भमध्यगतवृषणस्य स्वस्थानाच्चलिनकीलकेन पदवृत्तं तत्प्रागेव निवेदितम्।
 - (2) अथ तस्य नृपतेर्गृहसंमार्जनकर्ता गोरम्भो नाम राजसेवको गृहायतोऽपि तेनाऽनुचितस्थाने उपविष्टोऽवज्ञयाऽर्धचन्द्र दत्वा निःसारतिः। सोऽपि ततः प्रभृति निःश्वसन्नभपमानान्न रात्रावप्यदिशेते। “कथं मया तस्य भाण्डपते राजप्रसादहानिः कर्तव्ये” ति चिन्तयन्नास्ते।
 - (3) एवं स बहुविधं विलप्य विलक्षमनाः सोद्रेगो गतप्रभावः स्वगृहं गत्वा, निशामुखे गोरम्भमाहूय वस्त्रयुगलेन संमान्येदमुवाच – “भद्र मया न तदा त्वं रागवशान्तिः सारितः। यतस्तवं ब्राह्मणानामग्रतोऽनुचितस्थाने समुपविष्टो दृष्ट इत्यपमानितः, तत्क्षम्यताम्”।
 - (4) तदेतत्सरः स्वल्पतोयं वर्तते। शीघ्रं शोषं यास्यति। अस्मिन् शुष्के यैः सहाहं वृद्धिं गतः सदैव क्रीडितश्च ते सर्वे तोयाभावान्नाशं यास्यन्ति। ततेषां वियोगं द्रष्टुमहमसमर्थः। तेनैतत्प्रायोपवेशनं कृतम्। साम्प्रतं सर्वेषां स्वल्पजकाशयानां जलचरा गुरुजलाशयेषु स्वस्वजनैर्नीयन्ते।
- (ब) नीचेनाभिंथी कोष्ठपक्षे भे संदर्भ सहितं समझावो. ६
- (b) Explain with reference to the context : (any **two**) 6
- (1) कृत्यं न कुरुते वेगान्न स सन्तापमानुयात्।
 - (2) अथवा किमनेन वृथा शरीरशोषणेन?
 - (3) लोकानां संक्षयाच्चैव क्षयं यान्ति न संशयः।
 - (4) स्वभावो नोपदेशेन शक्यते कर्तुमन्यथा।

- ૨ પંડિત વિષ્ણુ શર્માના જીવન, સમય અને કવન વિશે વિસ્તૃત નોંધ લખો. ૧૪
- 2 Write a detailed note on પण्डित विष्णु शर्मा's life, time and literary works. 14

અથવા / OR

- ૨ પઞ્ચતન્ત્રનું સાહિત્ય કૃતિ તરીકે મૂલ્યાંકન કરો. ૧૪
- 2 Evaluate literary form of पञ्चतन्त्रम्। 14

- ૩ પઞ્ચતન્ત્રમ્નો સંક્ષિપ્ત પરિચય આપો. ૧૪
- 3 Give brief introduction of पञ्चतन्त्रम्। 14

અથવા / OR

- ૩ મિત્રભેદમાં નિરૂપિત 'સેવકધર્મ' વિશે વિસ્તૃત નોંધ લખો. ૧૪
- 3 Give a detailed note about સેવકધર્મ which is part of મિત્રભેદ। 14

- ૪ ચંડરવશ્વગાલકથા। ૧૪
- 4 ચંડરવશ્વગાલકથા। 14

અથવા / OR

- ૪ ઉષ્ટ્રકાકાદિકથા। ૧૪
- 4 ઉષ્ટ્રકાકાદિકથા। 14

- ૫ નીચેનામાંથી કોઈપણ બે પર ટૂંકનોંધ લખો : ૧૪
- 5 Write a short notes on any **two** of the following : 14

- (૧) વિષ્ણુશર્માની શૈલી.
- (1) Style of વિષ્ણુશર્મા।
- (૨) પઞ્ચતન્ત્રમ્ શીર્ષક.
- (2) પઞ્ચતન્ત્રમ્ title.
- (૩) સિંહશશકકથા।
- (4) મન્દવિસર્પિણીમત્કુળકથા।